

# Galaxy of Trian:

## Wealth of Ancients

Galaxy of Trian: Wealth of the Ancients est une extension pour Galaxy of Trian. Pour y jouer vous aurez besoin de la version de base du jeu.

Grâce à l'introduction des tuiles supplémentaires, de cristaux et de nouvelles façons d'obtenir des points, cette extension rend les parties de Galaxy of Trian plus passionnantes et dynamiques.

### Contenu:

- 12 tuiles
- 12 Cristaux (3x jaunes, 3x verts, 3x bleus et 3x rouges)
- La règle du jeu

### Préparation:

Les 12 nouvelles tuiles doivent être mélangées avec les tuiles utilisées dans le jeu de base, et tous les marqueurs (minerai et cristal) devraient être mis dans un sac opaque, d'où ils seront piochés pendant la partie.

### Acquisition des marqueurs de cristal:

**Soleil** – la tuile contenant un soleil et un symbole de cristal, permet aux joueurs d'agrandir un système planétaire. Les joueurs ne peuvent pas placer ou téléporter d'émissaire ou de vaisseau dessus. Les vaisseaux ne peuvent pas survoler cette tuile ou s'y poser. Lorsqu'un joueur place une tuile soleil, il place immédiatement un Cristal (depuis le sac) sur cette tuile. Il est impossible de retirer ces Cristaux, qui restent en jeu jusqu'à la fin de la partie. Les Cristaux sur les soleils représentent une source d'énergie solaire.

**Nébuleuse** – la tuile d'une nébuleuse contenant un symbole de cristal, permet aux joueurs d'agrandir la zone d'une nébuleuse. Les joueurs ne peuvent pas placer ou téléporter d'émissaire dessus. Si la tuile contient du vide intersidéral, les vaisseaux peuvent être placés dessus, mais cela doit être fait avant que le Cristal ne soit pioché du sac. Lorsqu'un joueur place une tuile nébuleuse contenant un symbole de cristal, il place immédiatement un Cristal (depuis le



sur cette tuile. Ces Cristaux restent en jeu jusqu'à la fin de la partie. Les Cristaux d'une nébuleuse représentent de riches gisements de minerais.

### Fonction et décompte des points des Cristaux:

À la fin de la partie, chaque Cristal est remis au joueur contrôlant la nébuleuse ou le système planétaire contenant ce Cristal.

Les soleils comptent comme des planètes dans le décompte final des points.

Chaque Cristal contrôlé par un joueur augmente la valeur de ses marqueurs de minerai de même couleur de 1 PV.

**Exemple : Un joueur a 2 Cristaux verts et 1 Cristal jaune dans ses ressources. Il a également 5 marqueurs de minerai bleus, 3 verts et 4 rouges. Chaque Cristal vert augmente de 1 la valeur des marqueurs de minerai verts, donc chaque marqueur de minerai vert dans cet exemple vaut 5 PV. La valeur des autres marqueurs de minerai ne change pas.**

**AUTEURS DE L'EXTENSION:** Grzegorz Kalarus, Sebastian Oliwa, Seweryn Piotrowski

**RÈGLES:** Grzegorz Kalarus, Sebastian Oliwa, Seweryn Piotrowski

**ILLUSTRATION:** Andrzej Sykut

**COMPOSITION et MISE EN PAGE:** Seweryn Piotrowski

**TRADUCTION :** Benoît Guillet

[www.galaxyoftrian.com](http://www.galaxyoftrian.com)

CREATIVEMAKER USA  
2120 Carey Ave Cheyenne  
WY 82001, USA

CREATIVEMAKER EUROPE  
Poland, ul. Lipowa 3/518  
30-702 Kraków



CREATIVEMAKER, The CREATIVEMAKER logo and Galaxy of Trian - the board game are all trademarks or registered trademarks of CREATIVEMAKER LLC. and copyrights © CREATIVEMAKER LLC 2014. ALL RIGHTS RESERVED.

# Galaxy of Trian:

## Bogactwo Starożytnych

Bogactwo Starożytnych jest dodatkiem. Nie jest samodzielną grą i wymaga podstawowej wersji gry Galaxy of Trian.

Dodatek ten uatrakcyjni każdą rozgrywkę w Galaxy of Trian dzięki wprowadzeniu dodatkowych kafli, znaczników dużych kryształów oraz dodatkowej opcji zdobywania punktów. Dodatek ten może być stosowany w dowolnej konfiguracji z innymi dodatkami.

### Zawartość:

- 12 kafli
- 12 dużych znaczników kryształów (3 żółte, 3 zielone, 3 niebieskie, 3 czerwone)
- instrukcja

### Przygotowanie:

Należy wtasować wszystkie kafle z niniejszego dodatku do puli kafli wykorzystywanych w danej rozgrywce i wrzucić kryształy do nie przeźroczystego woreczka z którego będą losowane w trakcie rozgrywki.

### Reguły pozyskiwania dużych kryształów:

**Słońce** - Kafel zawierający słońce z symbolem kryształu pozwala rozbudować układ planetarny ale nie wolno na nim kłaść ani teleportować na niego żetonów emisariuszy i statków. Statki nie mogą przelatywać przez ten kafeł ani kończyć na nim ruchu. Gdy gracz położy kafeł z symbolem słońca musi natychmiast wylosować i położyć jeden duży kryształ na nim. Kryształy te w żaden sposób nie mogą zostać usunięte i pozostają tam do końca gry. Kryształy na słońcu symbolizują źródło energii słonecznej.

**Mgławica** - kafle z mgławicą zawierającą symbol kryształu pozwala rozbudować obszar mgławicy ale nie można na nim kłaść ani teleportować na niego żetonów emisariuszy i statków. Jeśli kafeł z mgławicą i symbolem kryształu zawiera przestrzeń kosmiczną można na niej położyć statek ale zawsze musi być przed

wylosowaniem i wyłożeniem kryształu na kafelek. Gdy gracz położy kafeł z symbolem kryształu musi natychmiast wylosować i położyć jeden duży kryształ na nim. Kryształy te w żaden sposób nie mogą zostać usunięte i pozostają tam do końca gry. Kryształy w obszarze mgławicy symbolizują bogate złoża minerałów.

### Działanie kryształów i punktacja:

Na koniec gry wszystkie duże kryształy trafiają do graczy którzy kontrolują systemy je zawierające. Słońca znajdujące się w układach planetarnych traktowane są jako planety przy końcowym podliczaniu. Każdy duży kryształ zwiększa wartość minerałów (małych kryształów) tego samego koloru co duży kryształ o 1PZ.

**Przykład:** Gracz posiada w zasobach 2 duże zielone kryształy i 1 duży żółty kryształ. Oprócz nich posiada też 5 niebieskich minerałów, 3 zielone minerały oraz 4 czerwone minerały. Każdy duży zielony kryształ podnosi wartość zielonych minerałów o jeden zatem każdy zielony minerał jest wart 5 PZ, a wartość pozostałych minerałów pozostaje niezmienna.

**AUTORZY DODATKU:** Grzegorz Kalarus, Sebastian Oliwa, Seweryn Piotrowski

**INSTRUKCJA:** Grzegorz Kalarus, Sebastian Oliwa, Seweryn Piotrowski

**GRAFIKI:** Andrzej Sykut

**SKŁAD:** Seweryn Piotrowski

[www.galaxyoftrian.com](http://www.galaxyoftrian.com)

CREATIVEMAKER USA  
2120 Carey Ave Cheyenne  
WY 82001, USA

CREATIVEMAKER EUROPE  
Poland, ul. Lipowa 3/518  
30-702 Kraków



CREATIVEMAKER, The CREATIVEMAKER logo and Galaxy of Trian - the board game are all trademarks or registered trademarks of CREATIVEMAKER LLC. and copyrights © CREATIVEMAKER LLC 2014. ALL RIGHTS RESERVED.

# Galaxy of Trian:

## Wealth of Ancients

Galaxy of Trian: Wealth of Ancients ist eine Erweiterung und erfordert das Basisspiel Galaxy of Trian zum spielen.

Mit der Einführung von zusätzlichen Karten, großen Kristallen und neuen Wegen Siegpunkte zu verdienen werden die Runden von Galaxy of Trian wesentlich umfangreicher, spannender und dynamischer.

### Inhalt:

- 12 Karten
- 12 große Kristallmarker ( 3x gelb, 3x grün, 3x blau, 3x rot)
- Spielanleitung

### Vorbereitungen:

Die 12 neuen Karten werden mit den Karten aus dem Basisspiel zusammengemischt. Alle Kristalle (klein und groß) werden in eine nicht durchsichtige Tasche getan, aus der sie während des Spiels gezogen werden.

### Das legen großer Kristalle:

**Sonne** – Die Karte mit einem Sonnen und einem Kristallsymbol erlaubt es dem Spieler ein Planetensystem zu erweitern. Spieler dürfen keine Botschafter oder Schiffe auf dieser Karte teleportieren. Schiffe ist es nicht gestattet diese Karten zu überfliegen oder auf ihnen zu landen. Wenn ein Spieler die Sonnenkarte legt darf er einen großen Kristall aus der Tasche ziehen und auf dieser Karte platzieren. Diese Kristalle können nicht entfernt werden und bleiben bis zum Ende des Spiels liegen. Kristalle auf einer Sonnenkarte stehen für eine Quelle Solarenergie.

**Nebel** – Die Karte mit einem Nebel und einem Kristallsymbol erlaubt es dem Spieler einen Nebel zu erweitern. Spieler dürfen keine Botschafter oder Schiffe auf diese Karte teleportieren. Wenn die Karte Weltraum beinhaltet dürfen Schiffe darauf gestellt werden, dieses muss allerdings getan werden bevor ein Kristall aus der Tasche gezogen wird. Wenn ein Spieler eine Karte mit einem



Kristallsymbol an einem Nebel legt, zieht er einen großen Kristall aus der Tasche und platziert diesen auf dieser Karte. Diese Kristalle können nicht entfernt werden und bleiben bis zum Ende des Spiels liegen. Kristalle auf einer Nebelkarte stehen für den erhöhten Wert eines Minerals.

### Funktionen und Werte der Kristalle:

Am Ende des Spiels werden alle großen Kristalle für denjenigen Spieler gezählt der das System oder den Nebel kontrolliert.

Alle Sonnen zählen in der Endwertung als Planeten.

In Nebeln erhöht jeder große Kristall, den der Spieler kontrolliert, den Wert seiner eigenen anderen Mineralien der gleichen Farbe um 1 Siegpunkt.

*Beispiel: Der Spieler besitzt 2 große grüne und 1 großen gelben Kristall. Er besitzt außerdem 5 blaue, 3 grüne und 4 rote Mineralien. Jeder große grüne Kristall erhöht den Wert der grünen Mineralien um 1, in diesem Beispiel ist jeder grüne Mineral jetzt 5 Siegpunkte wert. Der Wert der anderen Mineralien ändert sich nicht.*

**AUTOREN DER ERWEITERUNG:** Grzegorz Kalarus, Sebastian Oliwa, Seweryn Piotrowski

**ANLEITUNG:** Grzegorz Kalarus, Sebastian Oliwa, Seweryn Piotrowski

**GRAFIKDESIGN:** Andrzej Sykut

**KOMPOSITION UND LAYOUT:** Seweryn Piotrowski

**TRANSLATION:** Maximilian Kraus

[www.galaxyoftrian.com](http://www.galaxyoftrian.com)

CREATIVEMAKER USA  
2120 Carey Ave Cheyenne  
WY 82001, USA

CREATIVEMAKER EUROPE  
Poland, ul. Lipowa 3/518  
30-702 Kraków



CREATIVEMAKER, The CREATIVEMAKER logo and Galaxy of Trian - the board game are all trademarks or registered trademarks of CREATIVEMAKER LLC, and copyrights © CREATIVEMAKER LLC 2014. ALL RIGHTS RESERVED.

# Galaxy of Trian:

## Wealth of Ancients

Galaxy of Trian: Wealth of Ancients is an expansion to the base game, and requires Galaxy of Trian to play.

With the introduction of additional tiles, large crystals, and new ways to obtain Victory Points, this expansion makes the matches in Galaxy of Trian considerably more exciting and dynamic.

### Contents:

- 12 tiles
- 12 large crystal markers (3x yellow, 3x green, 3x blue, 3x red)
- Game instructions

### Preparation:

The 12 new tiles should be shuffled with the tiles used from the base game, and all crystals (small and large) should be put in a non-transparent bag, from which they will be drawn during the match.

### Acquiring large crystals:

**Sun** – the tile with a sun and a crystal symbol, allows players to expand the planetary system. Players cannot place or teleport any emissaries or ships onto this tile, and ships cannot fly through or land on them. When the player places the Sun tile, they may place one large crystal (from the bag) on to that tile. These crystals cannot be removed and will remain in play until the end of the game. Crystals on a sun tile represent a solar energy source.

**Nebula** – the tile with a nebula and a crystal symbol, allows players to expand the area of a nebula. Players cannot place or teleport any emissaries onto it. If a tile contains space, ships can be placed onto it but this must be done before a large crystal is drawn from the bag. When the player places a tile with a crystal symbol on a nebula, they place one



large crystal (from the bag) on to that tile. These crystals remain in play until the end of the game. Crystals on a nebula tile represent a rich deposits of minerals.

### Crystals function and scoring:

At the end of the game all large crystals are awarded to the controlling player of the nebula or planetary system containing that crystal.

All suns in final scoring counts as planets.

Each large crystal in the player's control increases the value of other minerals of the same color by **1 VP**.

**Example:** *The player has 2 large green crystals and 1 large yellow crystal in his resources. He has also 5 blue minerals, 3 green minerals, and 4 red minerals. Each large green crystal increases the value of green minerals by 1, therefore each green mineral in a given example is worth 5 VP. The value of other minerals does not change.*

**AUTHORS OF EXPANSION:** Grzegorz Kalarus, Sebastian Oliwa, Seweryn Piotrowski

**INSTRUCTION:** Grzegorz Kalarus, Sebastian Oliwa, Seweryn Piotrowski

**GRAPHIC DESIGN:** Andrzej Sykut

**COMPOSITION AND LAYOUTS:** Seweryn Piotrowski

**TRANSLATION:** Stuart Garside

[www.galaxyoftrian.com](http://www.galaxyoftrian.com)

CREATIVEMAKER USA  
2120 Carey Ave Cheyenne  
WY 82001, USA

CREATIVEMAKER EUROPE  
Poland, ul. Lipowa 3/518  
30-702 Kraków



CREATIVEMAKER, The CREATIVEMAKER logo and Galaxy of Trian - the board game are all trademarks or registered trademarks of CREATIVEMAKER LLC. and copyrights © CREATIVEMAKER LLC 2014. ALL RIGHTS RESERVED.